

**ANTELOPE VALLEY
PARTNERS FOR HEALTH**

Programa de Trabajador Útil

***Reparaciones menores
gratis para los
propietarios que
califiquen en las áreas
no incorporadas del
Valle de Antílope***



**ANTELOPE VALLEY
PARTNERS FOR
HEALTH**

44226 10th Street West

Lancaster, CA 93534



Visítenos en: www.avph.org
Únete en FACEBOOK @ AV Partners
for Health

661-942-4719 ext. 217

Cell 661-433-6661

Reparaciones Residenciales Gratis Para Propietarios

Puede ser elegible para reparaciones como:

- Barras de apayo
- Instalación de cerraduras
- Detectores de humo
- Rampas para silla de ruedas
- Reparación de ventanas rotas, calefacción y aire acondicionado
- Pasamanos
- Reparaciones de piso, azulejo, y paredes
- Problemas menores de Plomería
- Problemas menores eléctricos
- Y otras reparaciones relacionadas con la salud y bienestar del dueño o inquilino de la casa.

Este proyecto ha sido financiado en parte U.S. Department of Housing and Urban Development al trave's de la Community Development Block Grant programa a través del Quinto Supervisor del Distrito Michael D. AntonoVich y Los Ángeles County Community Development Commission.

PROPOSITO:

El programa de Trabajador Útil quiere proporcionar reparamientos menores de casas y servicios de rehabilitación para personas de bajos ingresos e ingresos moderados en las áreas no incorporadas del Valle de Antílope en el Quinto Distrito Supervisorial.

El objetivo de este programa es mejorar las condiciones de las casas, incluyendo casas móviles que son consideradas viviendas permanentes en el condado. El programa contribuirá a la revitalización general y la estabilidad de los vecindarios seleccionados.

Se da prioridad a los propietarios de viviendas de bajos ingresos y de ingresos moderados y sus familias residentes con problemas de seguridad y habitabilidad

Limites de ingresos actuales pueden estar sujetos a cambios cada año.

Quienes Califican:

Para calificar al Programa de Servicios del Trabajador Útil, los solicitantes tienen que proporcionar pruebas del nivel de ingresos, propiedad, y residencia.

Además, estas calificaciones deben de cumplirse anualmente a partir del 1 de Julio de cada año fiscal.

Toda la documentación debe estar al día y con la fechad dentro de los 60 días de la aplicación.

A continuación presentamos unos ejemplos de artículos que pueden ser requeridos:

Documentación de Ingresos:

- Salario, declaración de impuestos, el sueldo y la certificación de empleados, tres talones de cheques (3) mas recientes.
- Pensión— Copia de cheques.
- Seguro Social, SDI, Welfare, Carta de adjudicación, y verificación de agencias de emisión.
- Pensión alimentico y/o soporte infantil.
- Seguro de desempleo.
- Intereses — Estados de Bancos.

Documentación de Residencia:

- Factura de utilidad fechados en los últimos 60 días
- Devolución de impuestos Federales/ Estatales.
- Impuesto de bienes inmuebles (Recientes).

Pruebas de Propiedad:

Debe ser verificado con una escritura de propiedad enseñando nombre, dirección, año de construcción, y uno de los siguientes documentos:

- Escritura de renuncia
- Impuesto de Bienes Inmuebles (Recientes)
- Escritura traslativa
- Título de Informe
- Propiedad o el seguro de titulo

Nota: Toda la documentación debe proporcionarse antes del inicio de cualquier servicio de reparación, programas y servicios que no están disponibles para casas que esta a la venta, en custodia, o en proceso de ejecución.

- Todos los trabajos son realizados por AVPH Personal *

Nuestra misión es servir a la gente en el área no incorporada del Valle del Antílope activamente por prestación de servicios que contribuyen a la salud, seguridad y calidad de vida a través de reparaciones menores.

Limites de Ingresos

Familia:	1 Persona	2 Personas	3 Personas	4 Personas	5 Personas	6 Personas	7 Personas	8 Personas
Ingreso Moderado	\$46,500	\$53,150	\$59,800	\$66,400	\$71,750	\$77,050	\$82,350	\$87,650
Ingreso Bajo	\$29,050	\$33,200	\$37,350	\$41,500	\$44,850	\$48,150	\$51,500	\$54,800
Ingreso Extremadamente bajo	\$17,450	\$19,950	\$22,450	\$24,900	\$28,410	\$32,570	\$36,730	\$40,890